

Murray Reviews Year's Accomplishments

Vice President W. A. Murray spoke to Lago's 600 members of management April 6 and 7. His address and that of W. B. Maloney, of the Standard Oil Company (New Jersey), constituted the seventh annual Management Information sessions.

The rostrum which faced attentive supervisors was somewhat less in body than that posed by the august line-up of speakers of previous sessions. Mr. Murray explained that supervisors had asked for a single speaker to discuss Lago's complexities. He was the speaker. Mr. Murray covered the topics normally discussed by Executive Committee members. A major portion of his address, which included force reduction, operations, safety and representation, was devoted to non-refining operations.

Years ago, as Mr. Murray related, Lago started out independent and self-sufficient by necessity; there were little if any services thirty years ago to cater to a huge and complex industry. Lago did everything for itself, and soon had services and non-refining functions literally by the hundreds. Mr. Murray explained that the tide had to turn and the

refinery became more of an oil refinery than a jack of all trades. With the turn, of course, came the growth of services in the Aruba community and the reduction or elimination of non-refinery functions. He checked off services that no longer are part of Lago such as the bakery, the dining hall, the laundry. He continued with recent developments stating that where other businesses or individuals can handle Lago services satisfactorily, they will be given the opportunity.

In line with "trimming off things we do ourselves while we concentrate more on our refining jobs," Mr. Murray referred to the maintenance and repair of typewriters and various kinds of business machines that had been turned over to local business. He noted also that another firm handles much of Lago's tank cleaning work; the Seroe Colorado commissary has stopped operation as a company unit; a local contractor is doing some of Lago's renovation work; and another firm is dismantling bungalows no longer needed. The speaker told the Lago supervisors that the company has been buying water from the government for some

time, and the possibility of buying electric power from the Balashi plant when expanded is being studied.

Mr. Murray acknowledged the fact the layoffs and declining employment raise problems for individuals and community. He pointed out, however, that the reason for the reduction of forces and services, and the ultimate effect desired, is the "preservation of a healthy company — a company that can continue to supply several thousand good jobs and one that can add its tremendous contribution to Aruba's well-being and progress." He continued: "Without these moves, drastic and painful as they sometimes are, Lago's future would be uncertain, and so would be the future of our thousands of family members and of Aruba itself."

While Mr. Murray was on the subject of service elimination, he clarified two areas important to employees. He said that there are no plans at present to change the operation at Lago Hospital. One wing of the old portion of the hospital is going to be dismantled because it is no longer needed. The company will continue to operate the Lago Commissary. "It is still true, as it has been for the

entire history of the commissary, that as a company operation with nearly twenty-thousand customers, it helps to stabilize the cost of food and household necessities," Mr. Murray said.

Force reduction, recounted Mr. Murray, began at a peak in 1949 when Lago had over 8400 employees. Eleven years later, through planned reduction, Lago's work force numbers about 4200. Mr. Murray re-emphasized that the reduction of forces and services is directed toward maintaining a healthy company. This means being in a favorable competitive position in cost and product quality. The latter, he said, is maintained by keeping pace with change that is so prevalent in the oil industry today. Mr. Murray identified costs and change as moving targets.

He pointed out that there is a point of diminishing return in reducing employment. "Safety and efficiency and our ability to do the refining job that is expected of us have an over-riding effect on the number of employees we must have. No amount of competition can alter this basic principle."

With regard to change, Mr. Murray said that "you have only to com-



Vice President W. A. Murray

pare the skyline of the refinery today with the skyline five years ago to see how rapid and far-reaching change can be." He listed a number of refinery projects that were com-

(Continued on page 8)

Voices and Sounds of Lago Form New Lago Hour Show

The voices and sounds of Lago will create an entirely new format for the Lago Hour beginning with programs aired the week of April 30. Lago's weekly programs will take radio listeners inside the refinery to work areas, to meetings, to conference rooms for discussions and interviews as they actually occur.

The new series of programs will feature many voices of Lago, not just those of Executive Committee members as was presented during the previous series. With the voices will be broadcast the sounds associated with these voices during the working day.

The April 30 and May 3 programs, which will open the new series, will be an actual recording of the April 12 thirty-year ceremonies honoring four Lago employees. The program will include presentation comments by W. A. Murray, Lago vice president; acceptance comments by Lago thirty-year employees Orgias A. Redhead, Adolfo A. Marval, Damasco Rasmijn and Jacinto Yarzagaray; and reviews

of the men's careers by M. E. Fisk, Process Department superintendent, and G. L. MacNutt, Mechanical Department superintendent.

Lago's first program under the new format is an example of the meetings that will be broadcast. The purpose of such broadcasts is to introduce radio listeners to employee activities within the refinery.

The second program, to be aired the week of May 7, will be about the Queen's Birthday Olympiad. On the spot descriptions of track and field events will be made the night of the Olympiad, April 29, and then rebroadcast over the Lago Hour. Future programs will include twenty-five year watch presentation ceremonies, the berthing of a supertanker as described from the deck of a Lago tugboat aiding the ship's docking, interviews of key men at plant sites. These are three examples of a series of programs which will bring the voices and sounds of Lago into listeners' homes.

Program Times

The half-hour series will be broadcast over two of Aruba's radio stations instead of three as has been the practice. Beginning Sunday, April 30, the English programs will be broadcast over Radio Kelboom, the station that previously handled the Lago Hour in Dutch. Radio Kelboom, located at 1435 kilocycles, 209 meters on the radio dial, will broadcast the new Lago Hour programs from 7 to 7:30 every Sunday evening. Papiamento programs will continue to be presented over Voz di Aruba every Wednesday evening from 6:30 to 7. Voz di Aruba broadcasts over 655 kilocycles, 457 meters.

Thirty minutes of some programs will comprise the voices and sounds of Lago. Such programs will be the thirty-year ceremony and the Queen's Birthday Olympiad. Programs of the interview type will include music before and after the discussion.

The Lago Hour first went on the air Aug. 23, 1959.

Contract To Serve As Working Rules After April 30

The contract between Lago and the Lago Employee Council will expire Sunday, April 30. As previously announced by Lago, no new contract will be bargained until a representative election has been held to determine the form of representation preferred by eligible employees.

After the expiration date April 30, the provisions of the contract will be recognized as working rules covering eligible employees until further notice, and at least until the representation election is held. Lago will continue to recognize the Lago Employee Council as representative of employees until the forthcoming election determines how employees want to be represented.

Recognition of the LEC by the company will continue to provide employees with representation during the transition period, and will afford employees protection of the contract provisions negotiated by the LEC last year.

Contract Como Regla di Trabao Despues April 30

E contract entre Lago y Lago Employee Council lo expira Diadomingo, April 30. Manera anunciá anteriormente door di Lago, un contract nobo lo no worde negociá te ora un eleccion di representacion a worde teni pa determina e forma di representacion cu empleadonan eligible ta prefera.

Despues di e fecha di expiracion April 30, e provisionnan di e contract lo worde reconocí como reglanan di trabao cubriendo empleadonan eligible te un fecha subsecuente, of a lo menos te cu un eleccion di representacion worde teni. Lago lo sigui reconoce Lago Employee Council como representante di empleadonan te ora e eleccion venidero determina con empleadonan ta desea di worde representá.

Reconocimiento di LEC door di compania lo sigui duna empleadonan representacion durante e periodo di transicion, y lo duna empleadonan proteccion di e provisionnan di contract negociá door di Lago Employee Council anja pasá.

Murray Orador na Sesion Informativo di Directiva

Vice Presidente W. A. Murray a dirigi palabra na e 600 miembronan di directiva di Lago April 6 y 7. Su descurso y esun di W. B. Maloney, di Standard Oil Company (New Jersey), a constitui di siete sesionnan anual informativo di directiva. E oradornan cu a enfrenta supervisoronan atento tabata menos cu den anjanan anterior. Sr. Murray a splica cu

supervisoronan a pidi pa un solo orador discuti e complexidadnan di Lago. El tabata e orador. Sr. Murray a cubri e topiconan normalmente discuti door di miembronan di Comité Ehecutivo. Un gran parti di su descurso, cual tabata inclui reduccion di forza, operacionnan, seguridad y representacion, tabata dedicá na operacionnan no relacioná cu refinacion.

Anjanan pasá, manera Sr. Murray a relata, Lago a cuminsa independiente y auto-suficiente door di necesidad; tabatin masha poco servicio trinta anja pasá pa sirbi un industria grandi y complejo. Lago tabata haci tur cos pa su mes, y pronto tabatin servicio y funcionnan di no-refinacion na cientos. Sr. Murray a splica cu e marea mester a bira y e refinaria a bira mas tanto un refinaria di azeta como un hacidor di

"Deskitemento"

tur cos pareuw. Cu e cambio, naturalmente, e bini crecimiento di servicionan den comunidad di Aruba y e reduccion di eliminacion di funcionnan cu no tin di haber cu refinacion. El a menciona servicionan cu no ta parti di Lago mas, tal como panaderia, dining hall, laundry. El a sigui cu e reciente desaroyonan bisando cu unda otro empresa of personanan por trata e servicionan di Lago satisfactoriamente, nan lo worde duná e oportunidad.

Di acuerdo cu "deskitemento di cosnan cu nos ta haci nos mes mientras concentrando mas tanto ariba trabaoan di refinacion," Sr. Murray a referi na e mantencion y drechamento di typewriters y varios sorto di mashien comercial cu a worde pasá pa empresanan local. El a nota tambe cu un otro firma ta haci mayor parti di e trabao di limpia tanki di Lago; e comisario di Seroe Colorado a stop operacion como un unidad di compania; un contratista local ta haciendo un parti di e trabao di renobacion di Lago; y un otro firma ta desarma bungalows cu no ta necesario mas. E orador a bisa e supervisoronan cu ya ta algun tempo

cu Lago ta cumpra awa for di gobierno, y e posibilidad di cumpra coriente for di e planta di Balashi, ora e worde haci mas grandi, ta worde studí.

Sr. Murray a confirma e hecho cu layoffs y oportunidad di empleo cu ta reduciendo ta presenta problema pa personanan y comunidad. El a

(Continúa na pagina 3)

Ocho Ta Competi Pa Puestonan den Eleccion di SPAC

Fechanan pa e eleccion anual di Special Problems Advisory Committee a worde cambia for di April 26 y 27 pa Diamars y Diarazon April 25 y 26. Tin ocho candidato ta competi pa e cinco puestosnan habri. E candidatonan aki a worde nombra pa peticion. E vacaturanan a resulta door di expiracion normal di termino di miembronan.

Candidatonan, den e secuencia cu nan number lo aparece ariba e carchi di vota, ta H. Croes, Mechanical-Administration; J. J. Maanster y C. A. Enser, tur dos di TSD-Engineering; F. A. Garrido, Mechanical-Administration; M. L. Croes, Accounting-Materials and Commissary; E. de Lange, Industrial Relations Department; R. F. de Cuba, Process-Cracking, y L. A. Coombs, Medical Department. Di e ocho, H. Croes, M. L. Croes y Sr. De Lange ta miembronan actual di SPAC cu ta busca re-eleccion. E termino ta pa dos anja.

H. Croes ta un file clerk cu diez-cinco anja, ocho luna di servicio; Mr. Maanster ta junior engineering assistant A cu nuebe anja, cuatro luna di servicio; Sr. Enser ta junior engineering assistant A cu diez-cuatro anja, seis luna di servicio, y Sr. Garrido ta job order clerk cu diez-un anja, cuatro luna di servicio. M. L. Croes tin nuebe anja, seis luna di muntra, sin embargo, cu e motibo pa reduccion di fuerza y servicionan, y e efecto ultimamente deseá, ta "pre-

(Continúa na pagina 2)



A MAJOR operation at Lago is the Cat Cracker turnaround. See pages 4 and 5 for turnaround men at work.

UN OPERACION grandi na Lago ta turnaround di Cat Cracker. Na paginan 4 y 5 por weita portretnan di trahadornan di turnaround na trabao.

ARUBA **Esso** NEWS

Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

Eight Seek SPAC Posts; Election Dates Moved Up

Dates for the annual Special Problems Advisory Committee election have been changed from April 26 and 27 to Tuesday and Wednesday, April 25 and 26. Seeking five posts in the election are eight candidates who obtained their places on the ballot through petition. The vacancies have resulted through normal expiration of committee members' terms.

Candidates, in the order their names will appear on the ballot, are H. Croes, Mechanical-Administration; J. J. Maanster and C. A. Enser, both of TSD-Engineering; F. A. Garrido, Mechanical-Administration; M. L. Croes, Accounting-Materials and Commissary; E. de Lange, Industrial Relations Department; R. F. de Cuba, Process-Cracking, and L. A. Coombs, Medical Department. Of the eight, H. Croes, M. L. Croes and Mr. De Lange are incumbent members of the SPAC seeking re-election.

H. Croes is a file clerk with fifteen years, eight months service; Mr. Maanster is a junior engineering assistant A with nine years, four months service; Mr. Enser is a junior engineering assistant A with fourteen years, six months service, and Mr. Garrido is a job order clerk with eleven years, four months service. M. L. Croes has nine years, six months of service and is an accounts payable control clerk; Mr. De Lange has twenty-three years, one month of Lago service and is a settlement and travel clearance clerk; Mr. De Cuba is a process helper C and has eight years, five months service, and Mr. Coombs is a laboratory technician A with eighteen years, eight months service.

The purpose of the SPAC is to advise and consult with the company, through the company's appointed representatives, on matters pertaining to benefit plans, medical facilities, sales facilities through the company storehouse or Lago Commissary and other special subjects or problems of a non-work nature.

Serving on the election board will be M. A. Bislick, chairman; D. Kock, and A. Koolman. Election headquarters will be SPAC Headquarters, telephone 2646.

Constituents may vote at the following locations: hospital lunch room No. 1, lunch shelter near the General Services shops, IR Training Building, Zone No. 2 lunch shelter, tent at Safety Field Center, tent at

Gate No. 8, Gate No. 2 bus shelter, tent at Gate No. 9, lunch shelter opposite the Carpenter Shop, old Zone No. 1 lunch shelter, concrete block shed and Gate No. 3 waiting room.

Voting cards will be distributed to constituents by supervisors at their earliest opportunity April 25. Voting hours both days will be from 6:30 a.m. until 5:30 p.m.

ELECCION DI SPAC

(Continúa di pagina 1)

servicio y ta un accounts payable control clerk; Sr. De Lange tin bintitres anja, un luna di servicio na Lago y ta settlement and travel clearance clerk; Sr. De Cuba ta process helper C y tin ocho anja, cinco luna di servicio, y Sr. Coombs ta laboratory technician A cu diez-ocho anja, ocho luna di servicio.

Carchinan di vota lo worde reparti pa constituyentenan door di superiornan mas tempran posible ariba April 25. Oranan di vota lo ta for di 6:30 a.m. pa 5:30 p.m.

E obheto di SPAC ta pa avisa y consulta cu compania, pa medio di representantenan nombra di compania, tocante asuntonan perteneciente na plannan di beneficio, facilidadnan medico, facilidadnan di ventas pa medio di storehouse di compania of Lago Commissary y otro asuntonan special di problemaman cu no ta pertenece na trabao.

Den e junta electoral lo sinta M. A. Bislick, presidente; D. Kock, y A. Koolman. Oficina di eleccion lo ta oficina di SPAC, telefon 2646.

Constituyentenan por vota na e siguiente lugarnan: hospital lunch room No. 1, lunch shelter cerca di General Services shops, I.R. training building, lunch shelter di Zone No. 2, tent na Safety Field Center, tent na Porta No. 8, lugar di warda bus na Porta No. 2, tent na Porta No. 9, lunch shelter dilanti Carpenter Shop, lunch shelter na Zone No. 1 bieuu, concrete block shed y lugar di warda na Porta No. 3.

Four Receive Thirty-Year Awards Redhead, Marval, Rasmijn Yarzagaray Are Honored

Four men were congratulated by Lago's vice president in the presence of approving supervisors and management staff members Wednesday, April 12. The men who received W. A. Murray's sincere congratulations were thirty-year employees Orgias A. Redhead of the Process Department, and Adolfo A. Marval, Damasco Rasmijn and Jacinto Yarzagaray of the Mechanical Department.

The company histories of the four men were recounted by M. E. Fisk, Process Department superintendent, and G. L. MacNutt, Mechanical Department superintendent. Mr. Redhead's company career began in the old Pan-Am Club. A coworker in 1930 when he began was Humphrey Courtney, of the Esso Club, who received his thirty-year award last December. Tracing Mr. Redhead's service, Mr. Fisk mentioned that the Esso Club fire in 1942 destroyed all club employees' records, and it was V. C. Fuller of General Services who confirmed early dates of employees' histories. Mr. Redhead worked in the Pan-Am Club until 1934 when he became a laborer in Receiving and Shipping. He has remained in this division working his way through advancements until today he has attained the position of operator.

Mr. Redhead has never suffered a lost-time accident. He thanked Mr. Murray, Mr. Fisk and those present at the ceremonies while recounting the cooperation and assistance he has always received from his supervisors and fellow workers. Mr. Redhead spoke specifically about the Thrift Plan, commending the company for establishing a plan that "helps all employees save."

No Lost Time Accidents

Mr. Marval is one of the men who daily handles many of Lago's lifts. Mr. MacNutt stated that he is one of the smallest men in the riggers, but his size is no indication of the amount of work he is capable of performing. Mr. Marval was born on the island of Margarita, and after sailing as a young man he came to Lago in May, 1929. He has always been in the yard forces, and presently is a corporal A. He, too, thanked the men present for acknowledging his efforts.

Two days before Christmas in 1930, Mr. Rasmijn began his Lago career as a laborer in the Storehouse. The next year he was transferred to Mechanical-Boiler and he has remained there. He presently is a boilermaker C, but more important than his job title is the fact, as re-

lated by Mr. MacNutt, that he is an authority on the care of tools used in the metal crafts. Mr. MacNutt also stated that Mr. Rasmijn is a cooperative and pleasant person. He has five children; one son works for Lago. Mr. Rasmijn told members of management that he was happy to have this day. He expressed his sentiments of the help that Lago has been to the island of Aruba, and he says a prayer that Lago will continue to operate in Aruba.

The fourth member of the thirty-year recipients was Mr. Yarzagaray. Mr. MacNutt stated that Mr. Yarzagaray has been in the paint craft his entire thirty years and "in spite of difficult assignments he has never had a lost-time injury." Mr. Yarzagaray's service began in April, 1931. When younger he was a football enthusiast and today is an ardent fisherman. Mr. Yarzagaray told the group that he started with Lago when he was young, and he is still going strong. He expressed his gratefulness to Lago for the work opportunity provided him by the company.

Cuatro Empleado Honra pa Trinta Anja di Servicio

Cuatro homber a worde duná pabien door di vice presidente di Lago den presencia di supervisoran y miembronan di directiva Diarazon, April 12. E hombernan cu a recibí e sincero felicitacion di W. A. Murray tabata Orgias A. Redhead di Process Department, y Adolfo A. Marval, Damasco Rasmijn y Jacinto Yarzagaray di Mechanical Department.

E historia di empleo di e cuatro hombernan a worde contá door di M. E. Fisk, superintendente di Process Department, y G. L. MacNutt, superintendente di Mechanical Department. E carera di Sr. Redhead cu compania a cuminsa den Pan-Am Club bieuu. Un companero di trabao na 1930 tempo cu el a cuminsa tabata Humphrey Courtney, di Esso Club, kende a recibí su premio pa trinta anja di servicio na December. Comentando ariba servicio di Sr. Redhead, Sr. Fisk a menciona cu e candela na Esso Club na 1942 a destruí tur record di empleadonan, y tabata V. C. Fuller di General Services kende a confirma e fechanan anterior di historia di empleadonan. Sr. Redhead a traha den Pan-Am Club te 1934 tempo cu el a bira laborer den Receiving & Shipping. El a keda den e division aki y a subi door di diferente posicionnan te cu el a bira operator.

Sr. Redhead nunca a sostene un accidente cu perdida di tempo. El a gradici Sr. Murray, Sr. Fisk y esnan presente na e ceremonianan mientras cantando di e cooperacion y asistencia cu semper el a recibí for di su supervisoran y companjeronan di trabao. Sr. Redhead a papia especificamente tocante Thrift Plan comendando compania pa establecimiento di un plan "cu ta yuda empleadonan spaar."

Sr. Marval ta un di e hombernan cu diartamente ta hiza hopi di e materialnan di Lago. Sr. MacNutt a bisa cu el ta un di e hombernan di estatura mas chikito den riggers, pero su tamanjo no ta un indicacion di e cantidad di trabao cu el ta capaz pa haci. Sr. Marval a nace ariba e isla di Margarita, y despues di nabega como un hoben el a bini Lago na Mei 1929. Semper el tabata den yard, y actualmente el ta corporal A. El tambe a gradici esnan presente cu a reconoce su esfuerzonan.

Dos dia promer cu Pascu na 1930, Sr. Rasmijn a cuminsa su carera na



O. A. Redhead



A. A. Marval



D. Rasmijn



J. Yarzagaray



H. Croes



J. J. Maanster



C. A. Enser



F. A. Garrido



M. L. Croes



E. de Lange



R. T. de Cuba



L. A. Coombs

Lago como laborer den Storehouse. E siguiente anja el a transferi pa Mechanical-Boiler y a keda aya. Actualmente el ta boilermaker C, pero mas importante cu su titulo di trabao ta e hecho cu, segun Sr. MacNutt a conta, e ta un autoridad ariba terreno di percuracion pa hermentnan cu ta worde usá den su division. Sr. MacNutt a bisa tambe cu Sr. Rasmijn ta un persona cooperativo y placentero. El tin cinco yiu; un ta traha pa Lago. Sr. Rasmijn a bisa miembronan di directiva cu el tabata contento di mira e dia aki. El a expresa su sentimentonan pa e ayudo cu Lago tabata pa e isla di Aruba, y el ta ex-

(Continúa na pagina 7)

New Pipe Bridge Spans Main Road

There's a new bridge over the main refinery road, but its only traffic will be products piped to and from ships berthed at No. 3 Finger Pier. It's called a pipe bridge and deserves this name in more ways than one. Not only will its two tiers support sixteen pipelines of different diameters, but the structure has been built out of pipe as well.

Fabricated out of 1300 feet of pipe ranging from four to twelve inches in diameter and from 210 feet of sixteen-inch-deep I-beams, it was swiftly erected by contractor's men and two heavy-duty Lago cranes in a Sunday, March 19, operation. This necessitated the closing of the main refinery road at the bridge's gate No. 2 site for several hours. The lift itself was confined to the fourteen-ton bridge. With its four columns and braces, it weighs twenty tons.

Designed by TSD-Project Engineering, the bridge was fabricated by Curaçao Drydock Company welders in the area where the laundry once stood. Its pipe members were sandblasted and Dimetcoated in the lower yard before actual fabrication began.

Two pipe tiers make up the bridge section with the lower tier clearing the road by approximately forty feet. This gives ample clearance to Lago's heaviest rolling equipment. Its four columns will support loads of forty-five tons each. The total load includes the weight of the bridge, pipelines, products flowing through the lines and wind forces. Columns are twelve inches in diameter and are braced with ten-inch pipe which will take longitudinal forces. The bridge has been designed to withstand wind forces up to 100 miles an hour and lengthwise forces caused by pipeline expansion and contraction as a result of temperature variations.

To facilitate the erection of the bridge, truss sections were fabricated on the north side of the road then moved to the south side. Assembly took place at the latter site. The four columns were bolted to concrete pads anchored deep in the coral previous to the lifting operation. With everything in readiness Sunday morning, the two heavy-duty cranes were wheeled into position at the extreme ends of the seventy-six-foot-long bridge. The truss section was then lifted to a position where it could be bolted to the columns.

All piping will be installed on the tiers at a later date. Light oils lines will come from the tank 120 manifold, two twenty-four-inch fuel oil lines will originate at the loading pumphouse

(Continued on page 6)



THE FOURTEEN-ton truss section of Lago's new pipe bridge was erected by the contractor March 19 with the aid of Lago's two heavy-duty cranes. Forty-foot columns support the section. E SECCION di aguante di diez-cuatro ton na e brug nobo di tubo na Lago a worde erigi door di e contratista Maart 19 cu ayudo di e dos gruanan pisá di Lago. Columnanan di cuarenta pia ta wanta e seccion.



A CRANE is hooked to one end of the bridge's truss section under the supervision of T. O. Lucas, transportation zone foreman. Two cranes lifted the fourteen-ton bridge.

UN GRUA ta worde conectá na un punto di e seccion di aguante di e brug bao supervision di T. O. Lucas, zone foreman di transportation. Dos grua a hisa e brug di diez-cuatro ton.



COLUMNS WERE bolted to concrete pads anchored deep in the coral, and were fabricated out of twelve-inch pipe. Workmen apply leverage to a wrench in the operation. COLUMNANAN A worde firmá cu bolt ariba plachi di concreto hanerá hundo den e coral y a worde fabricá di tubo di diez-dos duim.

Brug di Tubo Nobo Over di Camina Grandi

Tin un brug nobo over di camina grandi di refinaria, pero su unico trafico lo ta production cu ta bai den tubo pa No. 3 Finger Pier. E yama un brug di tubo y ta merece e nomber aki den mas cu un manera. No solamente su dos andana lo wanta diez-seis linja di tubo di diferente diametro, pero e structura tambe a worde trahá di tubo.

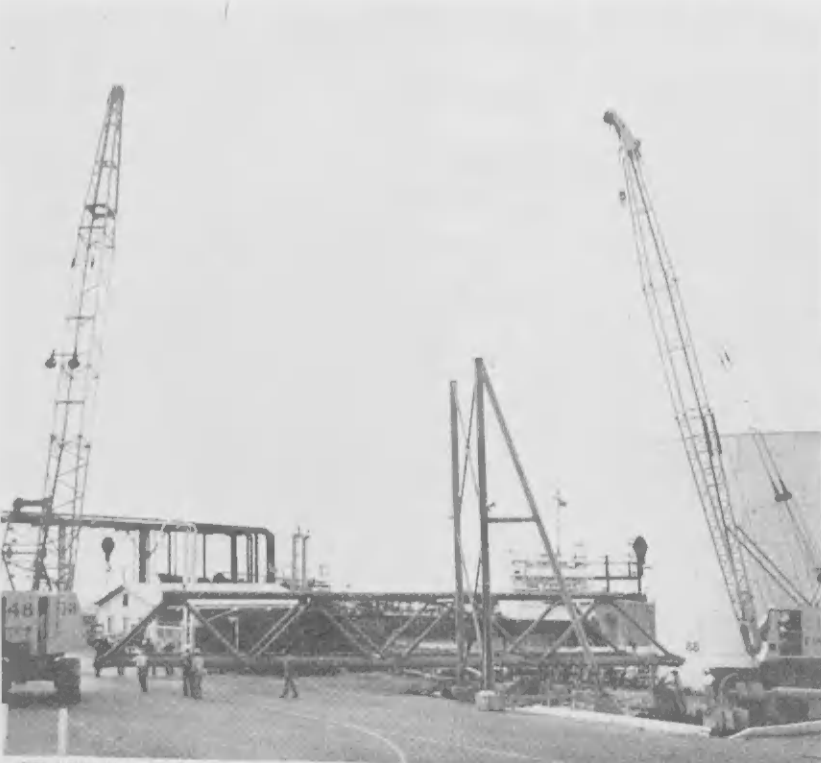
Fabricá for di 1300 pia di tubo variando for di cuatro pa diez-dos duim den diametro y for di 210 pia di I-beam diez-seis duim, el a worde lamtá liher door di hendenan di e contratista y dos grua pisá di Lago ariba Diadomingo, Maart 19. Esaki a necesita cerramento di camina grandi di refinaria na Porta No. 2 pa varios ora. E hizamento mes e keda limitá na e brug di diez-cuatro ton. Cu su cuatro columna y suportenan, e ta pisa binti ton.

Projectá pa TSD-Project Engineering, e brug a worde fabricá door di welders di Curaçao Drydock Company ariba e sitio unda un tempo laundry tabata pará. E miembronan di tubo a worde pasá na sandblast y cubrí cu Dimetcoat den lower yard promer cu fabricacion actual e cuminza.

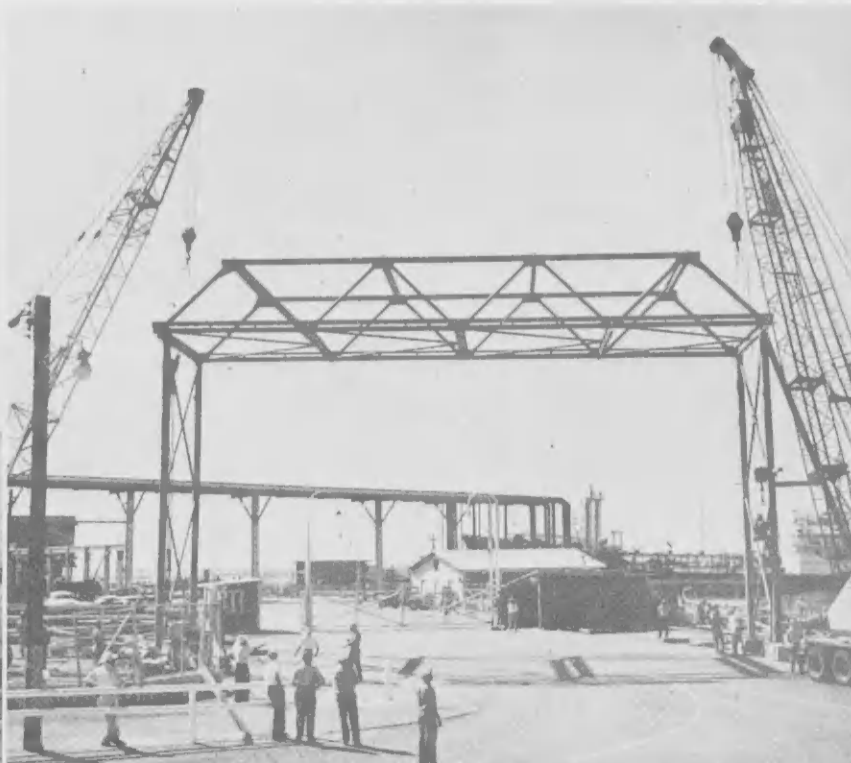
Dos andana di tubo ta forma e seccion di brug cu e andana di mas abao pasando mas of menos cuarenta pia over di e camina. Esaki ta duna amplio pasada na e aparatoan mas pisá di Lago. Su cuatro columnanan lo wanta carganan di cuarenta y cinco ton cada un. E peso total ta inclui peso di e brug, linjanan di tubo, productonan coriendo door di e linjanan y forza di biento. Columnanan ta diez-dos duim den diametro y ta worde wantá cu tubo di diez duim cu ta tuma forzanan longitudinal. E brug a worde projectá pa wanta forzanan di biento te 100 milla pa ora en forzanan di largura causá door di expansion y contraccion di linja di tubo como resultado di variacion di temperature.

Pa facilita lamtamento di e brug, seccionnan di aguante a worde fabricá na parti nord di e camina y despues movi pa parti zuid. E armamento a tuma lugar na e banda aki. E cuatro columnanan a worde gebolt na plachinan di concreto hanerá hundo den e coral promer cu e

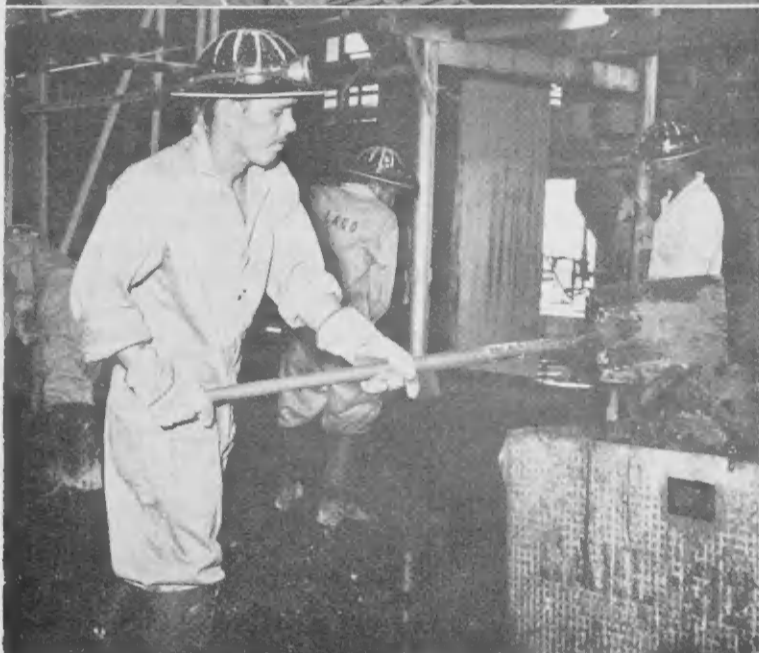
(Continua na pagina 6)



CRANES LIFTED in unison from extreme ends of the bridge. The structure will carry sixteen pipelines across the main refinery road. The pipe system will be used in connection with No. 3 Finger Pier, currently under construction. The bridge was fabricated by the Curaçao Drydock Company as part of its contract work on the finger pier. Into the structure went 1300 feet of pipe of various diameters.

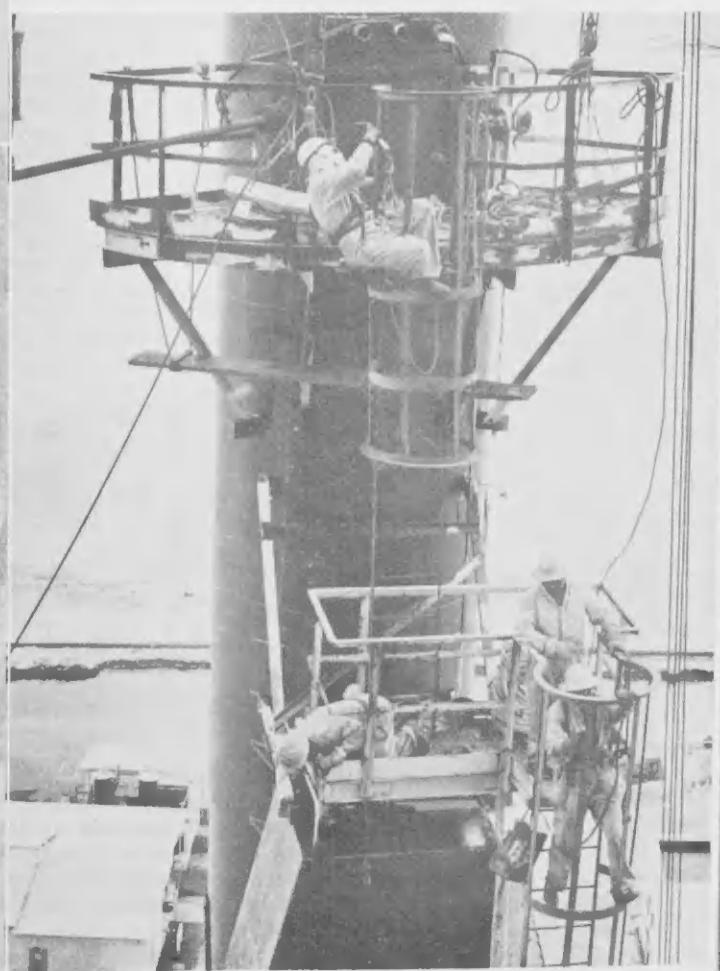
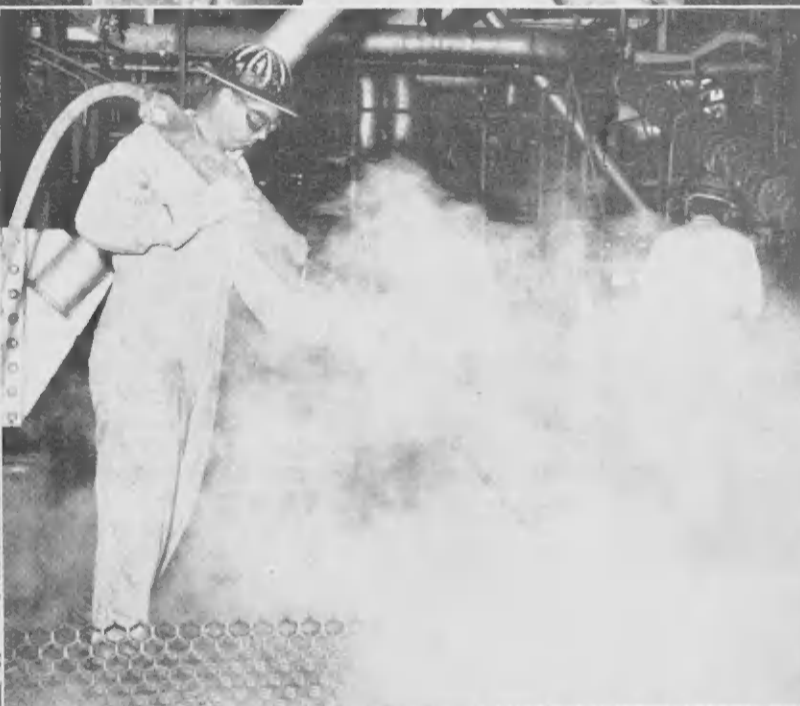


GRUANAN TABATA lamta conjuntamente for di puntonan extremo di e brug. E structura lo carga diez-seis linja di tubo over di e camina grandi den refinaria. E sistema di tubo lo worde usá en conexion cu No. 3 Finger Pier, actualmente bao construccion. E brug a worde fabricá door di Curaçao Drydock Company como parti di su trabao contratá ariba e finger pier. Den e structura a bai 1300 pia di tubo di varios diametro.



TURNAROUND

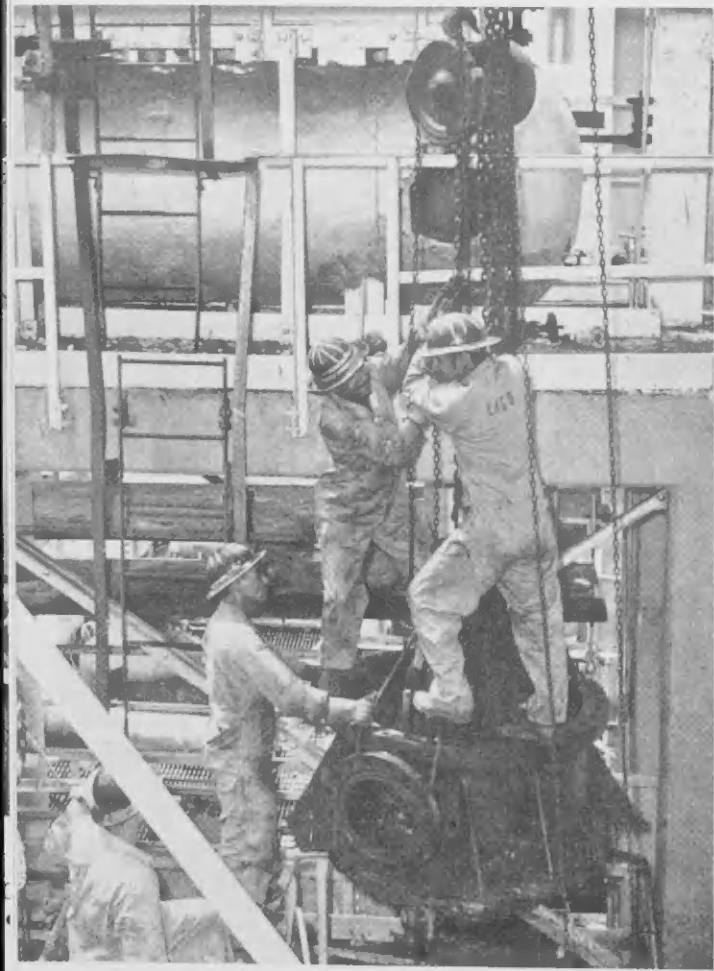
The pulsating rumble of Lago's giant catalytic cracking unit is once again part of the refinery din after its brief rest last month. Tradesmen representing Lago's many crafts converged on the silenced Cat Cracker Feb 27 to undo, repair, replace and renovate the unit which has operated continuously, night and day, since its last turnaround in August and September, 1958. Last month's action was the Cat Plant's fifteenth turnaround. Lago workers, near 500 in all and guided by supervisors, process men and engineers, went about their appointed tasks with efficiency and dedication. They completed their chores March 26, and stamped the Cat Plant with the mark of approval that will see it through another lengthy period of continuous operation until its next turnaround. Approximately 118,000 man hours went into the twenty-eight-day general inspection Turnaround has been described as a program of basic maintenance. In addition, it affords the opportunity to install newly-designed equipment aimed at increasing the Cat Plant's efficiency and improving Lago's products. The pictures on these two pages portray men at work; the Lago employees responsible for the efficient turnaround of Lago's giant catalytic cracking unit.





ROUND

El grunjamento pulsativo di un gigantesco catalytic cracking unit di Lago un vez mas ta parti di e boroto di refinaria despues di su sosiego cortico luna pasá. Trahadornan representando e hopi ofishinan na Lago a aha ariba e Cat Cracker silencí Feb. 27 pa limpia, recha, cambia y renoba e planta cu tabata opera continuamente, nochi y dia, desde su ultimo turnaround na Augustus y September 1958. E trabao di luna pasá ta ta di diez-cinco turnaround di Cat Plant. Trahadornan di Lago, casi 500 na tur y guiá pa superiornan, hendenan di process y ingenieronan, a naci nan trabao cu eficiencia y dedicacion. Nan a completa nan trabao Maart 6, y a pone ariba Cat Plant nan marca di aprobacion pa e bolbe corre un periodo largo di operacion continuo e tempo di su próximo turnaround. Mas of menos 18,000 ora di trabao a bai den e inspeccion general di dinti-ocho dia. Turnaround ta un programa di mantencion básico. Ademas, e ta duna oportunidad pa instala paratonan nobo cu ta intencioná pa aumenta eficiencia di e Cat Plant y mehora productionan di Lago. E portretnan ariba e dos paginan aki ta muntra homernan na trabao; e empleadonan di Lago responsabie pa turnaround di cat plant.



KEYNOTE TO SAFETY
CLEANLINESS
ORDER
AND A PLACE FOR EVERYTHING
THE ESSENTIALS OF SAFETY

A Dream Becomes Reality...

Man, Wife Cross South Atlantic

Is there a man who ever escapes the sea, no matter how far inland he may roam. Far from the torment of sea, amid placid streams and quiet lakes, a man can still feel the ocean's strong calling. Some, rooted to the soil they work, choose not to heed this call. Others may rush to meet the challenge of the open sea.

Such a man is Fred Ellis who, with his wife Marilyn, called at Aruba recently after having successfully crossed the Atlantic in a 43-foot cutter. They arrived at Oranjestad Harbor March 18, purely by chance, with eight months of sailing behind them. A malfunctioning salt-water pump interrupted the final leg of their long cruise. Instead of sailing on to Panama they stopped at Aruba for repairs.

"In a way it was a fortunate break-down," said Fred Ellis. "We simply love Aruba. We think it's wonderful and a fitting place to end our journey." Again, the seafarers hadn't planned to terminate their adventure in Aruba but time was running out.

Dr. Ellis, a professor of history and philosophy, has to be at the University of British Columbia in Vancouver, B.C., in early June — time enough to ship his cutter to his home in Puget Sound but not time enough to sail it there. It would take four months of hard sailing.

The story of the Ellis's memorable Atlantic crossing didn't start July 21, 1960, the day they sailed out of South Hampton, England. Instead, it had its beginning in the remote jungles of Burma where Dr. Ellis served during World War II. Although he had sailing as a child in Portland, Oregon, it was the crossing of the Pacific on a Liberty ship that gave him the longing to cross an ocean himself.

Separated from the service, he went on to complete his education which led to teaching jobs in Eastern schools. In 1954, he joined the University of Minnesota and ultimately became a full professor. "There is no tidewater 2000 miles inland," he said. "While at the university, I had only the Mississippi for sailing and it was just too tame." He longed to return to the sea, especially in the Portland area. In 1960, his big chance came.

Offered New Position

"I was offered the position in Vancouver — just hours from the Puget Sound — and took it. The prospects of going back to the Pacific coast are wonderful," Dr. Ellis said.

"During those years from 1944 to early last year, I spent many, many hours planning this trip. I had been allowed to practice navigation on that crowded Liberty ship by a kindly first mate. After the war, I began reading everything remotely connected with boat building, auxiliary engines, sailing, chart reading, radio, currents, favorable winds, ocean crossings in small boats and survival at sea," he continued. A savings program, started several years ago, ultimately went into the building of the Mia; uncounted hours went into its planning and design.

Two years ago, Dr. Ellis got a sabbatical leave and a leave of absence from the University of Minnesota. Accompanied by his wife and four small youngsters, he went to England to supervise the building of the Mia, named after the Arabic word for water.

Much thought and the best materials went into the life rails, saloon and forward quarters and survival gear lashed to the aft deck. Installed were a radio direction finder, radio telephone and a special fresh water tank. In eighteen months the Mia was as nearly perfect as a sailing ship can be. "We had much confidence in the Mia. That was half the battle won. I knew that even if both of us were flat on our backs with sickness at sea, the Mia would carry us through," the deeply tanned professor said.

The Mia is of cutter design with one main mast and two head sails forward. She has a thirty horsepower diesel auxiliary engine.

They made the 1500-mile cruise to Madeira from South Hampton in just twenty-one days, then spent several

(Continued on page 7)



THIS ENGLISH built cutter, the Mia, recently ended a 5500-mile voyage undertaken by Fred and Marilyn Ellis. The couple crossed the Atlantic in the 43-foot craft.

E BARCO di bela Ingles aki, Mia, recientemente a termina un viaje di 5500 milla cu Fred y Marilyn Ellis. E pareha a cruza Atlantico den e barco di 43 pia.



FRED ELLIS, who is a professor of history and philosophy, and his wife Marilyn study a chart in the Mia's saloon. They started their adventure from South Hampton, England.

FRED ELLIS, kende ta profesora di historia y filosofia, y su esposa Marilyn ta studia un mapa den saloon di Mia. Nan a cruza Atlantico den e barco di South Hampton, Inglaterra.

Pareha Mericano A Cruza Atlantico den Boto Chikito

Tin un homber cu ta scapa di e tentacion di lamar maske con leuwan paden di terra el ta biba? Leuw for di tormento di lamar, entre rooinen plácido y lagonan tranquilo, un homber ainda por sinti e yamada fuerte di lamar. Algun, pegá na e suelo cu nan ta traha, no ta sigui e yamada aki. Otronan ta apresura nan mes pa contesta yamada di lamar.

Un tal homber ta Fred Ellis kende, cu su esposa Marilyn, a pasa Aruba recientemente despues di a cruza Atlantico cu éxito den un barco di bela di 43 pia. Nan a yega haaf di Oranjestad Maart 18, puramente pa suerte, cu ocho luna di nabegacion nan tras. Un pomp di awa salo cu no tabata funciona bon a interrumpi e ultimo parti di nan viaje largo. En vez di sigui pa Panama, nan a stop na Aruba pa dreche'le.

"Den un sentido tabata un defecto fortunado," Fred Ellis a bisa. "Simplemente nos ta stima Aruba. Nos ta kere cu e ta un lugar maravilloso y adeguate pa termina nos viaje." Atrobe, e nabegacion no a planea pa termina nan aventura na Aruba pero tempo tabata birando cortico. Dr. Ellis, un profesor di historia y filosofia, mester ta na Universidad di British Columbia na Vancouver, B.C., na principio di Juni — bastante tempo pa barca su barco di bela pa su cas na Puget Sound, pero no cu bastante tempo pa nabegacion hiba aya. Esey ta tuma a lo menos cuatro luna di nabegacion.

E storia di e cruzada memorable di Atlantico door di Ellis no a cuminsa Juli 21, 1960, e dia cu nan a sali for di South Hampton, Inglaterra. En vez, e tabatin su principio den e mondinan leuw di Burma unda. Dr. Ellis a sirbi durante Guerra Mundial II. Maske el a viaja como un muchu na Portland, Oregon, tabata cruzamento di Pacifico ariba un barco Liberty cu a dune'le e deseo pa cruza oceano su mes.

Separá for di servicio, el a completa su educacion cual a dune'le trabao di duna les den parti oriente na schoolnan. Na 1954, el a bai traha cu Universidad di Minnesota y finalmente a bira profesor. "No tin marea 2000 milla paden," el a bisa. "Mientras na universidad, mi tabatin solamente Mississippi pa zeil ariba y e ta mucho manso." El tabata anhele pa bolbe cas, particularmente den e region di Portland. Na 1960, su chens a bini.

"Mi a worde ofreci e posicion na Vancouver — solamente algun ora for di Puget Sound — y mi a acepta. E prospectonan di bolbe costa Pacifico ta maravilloso," Dr. Ellis a bisa.

"Durante e anjanan aki for di 1944 pa anja pasá, mi a pasa hopi, hopi ora planeando e viaje aki. Mi a worde

permiti pa practica nabegacion ariba e bapor Liberty door di un stuurman carinioso. Despues di guerra mi a cuminsa leza tur cos cu tin di haci cu trahamento di boto, motor auxiliario, zeilmento, lezamento di mapa, radio, coriente, biento favorable, cruzada di oceano den boto chikito y sobrevivencia na lamar," el a continua. Un programa di spaar, cual a cuminsa varios anja pasá, por ultimo a realiza trahamento di Mia; incontable oranan a bai den su planeamento y disenjo.

Dos anja pasá, Dr. Ellis a haya su ausencia sabatico y un ausencia cu permiso for di Universidad di Minnesota. Acompañá pa su esposa y cuatro yiu chikito, el a bai Inglaterra pa tira vista ariba construcion di Mia, yamá segun e palabra Arabico pa awa.

Mia ta di e disenjo di bela cu un mast mayor y dos bela adilanti. E tin un motor auxiliario diesel di trinta forza di cabal.

Hopi pensamento y e mehor materialnan a bai den e salabidanan, material y cuartonan adilanti y material di salabida na dek patras. Tambe a

(Continúa na pagina 8)



THE MIA'S captain began planning his Atlantic crossing while soldiering in Burma during World War II.

E CAPTAN di Mia a cuminsa planea su cruzada di Atlantico tempo cu el tabata soldá na Burma durante Guerra Mundial II.

NEW PIPE BRIDGE

(Continued from page 3)

and a thirty-inch crude oil line will come from the bottom of the piping at the north end of Lago's present skyway pipeline system.

The entire bridge is constructed of welded pipe sections except for the cross beams connecting the chords. I-beams were used for these beams. As truss members, pipe is superior to I-beams inasmuch as it offers equal stiffness in all directions. For this reason, and for ease of maintenance as well, pipe was selected for all truss construction. The seventy-six-foot pipe lengths are called the bottom chord and take tension. The top chord, which comprises the top tier, takes compression. Diagonal members which slope downward toward the middle of the structure take tension while those sloping the other direction take the compression. This, according to the bridge's designer, A. A. Henriksen of TSD-Engineering, is an engineering Golden Rule.

His design incorporates the truss principle because this principle is inherently stronger for the weight of materials used. This, however, often leads to greater assembly time and more complicated joints to fabricate.

Space has been incorporated on the top tier of the twenty-three-foot-wide bridge for future pipe needs. Walkways will also flank the tiers for maintenance purposes.

Two Months Free Insurance Given Group Life Holders

Employees covered by group life insurance at Lago will receive two months free insurance. The American Life Insurance Company, the organization that does the insuring, has granted participants the right to withhold their premium payments for May and June.

Dos Luna Aseguro Liber Duná Na Participantenan

Empleadonan cubri door di aseguro di bida di grupo na Lago lo recibí dos luna di aseguro liber. American Life Insurance Company, e organizacion cual ta haci e aseguro, a duna participantenan e derecho pa tene atras nan pagonan di premionan pa Mei y Juni.

BRUG DI TUBO

(Continúa di pagina 3)

lamtamento. Cu tur cos prepará Diamomingo mainta, e dos gruanan pisá a worde poní den posicion na e puntonan extremo di e brug di setenta y seis pia. E posicion di aguante despues a worde lamtá na un posicion unda e por a worde gebolte na e columnanan.

Tur tuberia lo worde instalá ariba e andananan mas despues. Linjanan di azeta liher lo bini for di manifold di tanki 120, dos linja di combustible di binti-cuatro duim lo bini for di fondo di e tuberia na punta di nord di e actual sistema di tuberia elevá. Construcion di e brug tabata parti di e contract di Curaçao Drydock Company den su trabao na No. 3 Finger Pier.

Henter e brug ta construí di seccionnan di tubo geweldt excepto pa e cross beams conectando e cuerdenan. I-beams tabata worde usá pa esakinan. Como miembronan di aguante, tubo ta superior na I-beams en cuanto e ta ofrece mes fortaleza den tur direccion. Pa e motibo aki, y tambe pa facilidad di mantencion, tubo a worde selectá pa tur construcion di aguante. E pidanan di tubo di setenta y seis pia largo yama e cuerde abao y ta tuma tension. E cuerde ariba, cual ta inclui e andana mas halto, ta tuma compression. Miembronan diagonal cu ta bini schuin abao pa centro di e estructura ta tuma tension mientras esnan cu ta corre den e otro direccion ta tuma e compression. Esaki, segun proyectador di e brug, A. A. Henriksen di TSD-Engineering, ta un regla di oro di ingenieria. Su diseño ta incorpora e principio di aguante pasobra e principio aki ta inherentemente mas fuerte pa e peso di materialnan usá. Esaki, sin embargo, hopi vez ta conduci na mas tempo pa armamento y yuntura mas complicá pa fabrica. Promer cu el a bini Lago, Sr. Henriksen tabata proyecta brugnan pa transportacion publico na Estados Unidos, Sur America y Dinamarca.

Espacio a worde incorporá ariba e andana mas halto di e brug di bintitres pia hancho pa futuro necesidadnan di tuberia. Despues cu e diez-seis linjanan di tubo ta instalá, lugar lo keda pa un duim di trinta duim, un di diez-dos duim y dos di diez-seis duim. Lugarnan di camna ta keda na cada banda di e andananan y ta worde usá den caso di drenamento.

Dokternan A Haci Bishita na Centro Medico y Hospital

Hopi vez Lago Hospital y Employee Medical Center ta recibi bishita di dokternan. Ta un ocasion raro ora e bishitantenan por worde describi como tan graciosa manera e dos dokternan cu a bishita faciladnan medico di Lago Maart 23.

Pasando un vacation cortico na Aruba for di nan trabao medico na Trinidad tabata Dr. Nazreen Rahaman, kende ta specializa den anesthesia, y Dr. Mavis Rampersand, kende ta specializa den obstetrica y gynecologia. Despues di nan bishita nan a bisa cu nan tabata masha impresioná door di e faciladnan medico di Lago pa su empleadonan y miembronan di familia. Tocante Aruba y hospitalidad di su hendenan, e dos doctoranan tabata yen di elogio.

Dr. Rahaman a recibi su entrenamiento medico na Universidad Nacional di Irlanda unda el a gradua na 1956. El a haci su trabao despues di graduacion na Londres. Naci na Guiana Britanico, awor el ta biba na Trinidad unda el ta den servicio general. Dr. Rahaman ta acociá cu Port-of-Spain General Hospital como experto di anesthetica ariba base di parti di tempo.

Dr. Rampersand a recibi su educacion medico na Inglaterra y a gradua na 1950 for di school médico di Liverpool. Naci na Trinidad, el ta actualmente conectá cu Port-of-Spain General Hospital.

Five-Man Trade Mission from U.S. Visits Refinery

Closely following a visit by a Dutch industrial mission was an inspection of the island's commercial and industrial possibilities by a five-man trade mission from the United States. The U.S. business leaders represented advertising, manufacturing and marketing industries and the U.S. Department of Commerce. They arrived in Aruba Easter Sunday.

On their agenda, which included an island tour, was a luncheon with members of Lago's management and a refinery tour April 4. Following the Esso Club luncheon, at which President O. Mingus gave the industrialists a short history of Lago, the group toured the lower yard and Acid and Edleanu Plants and were shown the Employee Medical Center by Dr. H. Bettink. They then inspected the general shops and Nos. 5 and 6 Combination Units. They were given an explanation of cracking operations by J. M. Rosborough, assistant division superintendent. The tour was concluded with a drive past Lago Hospital.

Mission members were P. H. Brent, J. M. Deevers, H. Child Jr., J. M. Willem Jr. and J. S. Dreifous. The mission was led by Mr. Brent.



CRACKING OPERATIONS are explained by J. M. Rosborough, Process-Cracking assistant division superintendent, left, to J. M. Deevers, one of the five members of the U.S. trade mission that visited Lago April 4. OPERACIONNAN DI Cracking ta worde splicá door di J. M. Rosborough, assistant division superintendent di Process-Cracking, robez, na J. M. Deevers, un di e cinco miembronan di e mision comercial di Estados Unidos cu a haci un bishita na Lago April 4.



Mision Comercial Di Estados Unidos Na Bishita Lago

Poco despues di un bishita di un mision industrial Holandes a sigui inspeccion di e posibilidnan comercial y industrial di e isla door di un mision comercial for di Estados Unidos, cual tabata consisti di cinco miembro. E lidernan comercial di E.U. tabata representa industrianan di publicidad, fabricacion y ventas y Departamento di Comercio di E.U. Nan a yega Aruba Pascu Grandi.

Ariba nan agenda, cual tabata inclui un paseo over di e isla, tabata un comida cu miembronan di directiva di Lago April 4 y un paseo den refineria. Despues di e comida na Esso Club, durante cual Presidente O. Mingus a conta e industrialistanan un historia breve di Lago, e grupo a pasa na lower yard y Acid & Edleanu Plants y nan a worde muntra Employee Medical Center door di Dr. H. Bettink. Despues nan a inspecciona general shops y Nos. 5 y 6 Combination Units. Nan a worde duná splicacion di operacionnan di cracking door di J. M. Rosborough, assistant division superintendent. E bishita a conclui cu un vistazo for di hospital.

COUPLE SAIL ATLANTIC

(Continued from page 6)

weeks visiting various islands in the Canary group. The 2000-mile voyage from there to Barbados took just twenty-four days. A young Englishman served as the third crew member from England to Madeira. A young German replaced him and served until the Mia reached Bridgetown, Barbados. Fred and Marilyn continued the rest of the journey alone. After several weeks in Barbados they continued to Grenada and then sailed through the Grenadines visiting St. Vincent and St. Lucia.

By the time they reached Curaçao, the seafarers were in a state of near exhaustion. Marilyn said her biggest problems were preparing meals during heavy seas and conserving fresh water. She said she became a proficient juggler. To save fresh water, she wiped the plates clean with tissue paper, removed the remaining food traces with salt water then washed them in clean soapy fresh water. This water was then used to wash clothing.

Living a regular life at sea did much to keep up their morale. Whenever they passed a point where a chart change was necessary, they would have a small party. They had books and a short-wave radio as sole but sufficient entertainment. They were mainly concerned with effecting a safe crossing. Back in England in boarding school were their four small children who would join them in their new home on the Pacific coast.

The Mia and its owners are on their way to the Puget Sound now. The boat was loaded aboard a freighter and is being accompanied by its masters. Do they have future sailing plans? "After we get settled down, someday we'd like to sail the Pacific. Nothing extraordinary, just sail down to Tahiti, cruise through the Pacific to Japan and back home," Fred Ellis remarked, his gaze fastened to the horizon far out at sea.

Inventory Will Close Commissary April 27

The Lago Commissary will be closed all day Thursday, April 27, for inventory.

Inventario Ta Cerra Comisario April 27

Lago Commissary lo ta cerra henter diahuebs, April 27, pa tamentamento di inventario.

TWO CHARMING lady physicians were recent visitors at Lago Hospital and the Employee Medical Center while taking a brief holiday from their medical work in Trinidad. With Dr. R. F. Brace, above, are Dr. Mavis Rampersand, foreground, and Dr. Nazreen Rahaman. They chatted with staff physicians, left, and toured Medical Center facilities.

DOS GRACIOSA doctora recientemente a bishita Lago Hospital y Employee Medical Center mientras nan tabata na Aruba pa un vacation cortico for di nan trabao medico na Trinidad. Hunto cu Dr. R. F. Brace, ariba, ta Dr. Mavis Rampersand, adilanti, y Dr. Nazreen Rahaman.

Lady MD's Tour Lago's Medical Center, Hospital

Lago Hospital and the Employee Medical Center are often hosts to visiting physicians. It's a rare occasion when the visitors can be described as charming as were the two lady medical doctors who toured Lago's medical facilities March 23.

They visited both the Employee Medical Center and Lago Hospital.

On a short holiday in Aruba from their medical work in Trinidad were Dr. Nazreen Rahaman, who specializes in anesthetics, and Dr. Mavis Rampersand, who specializes in obstetrics and gynecology. At the conclusion of their tour they said they had been very much impressed with Lago's medical facilities for its employees and family members. Of Aruba and the hospitality of its people, the two lady physicians spoke highly.

Dr. Rahaman received her medical training in Ireland's National University where she was graduated in 1956. She did her post-graduate work in London. Born in British Guiana, she now resides in Trinidad where she is a general practitioner. Dr. Rahaman is associated with the Port-of-Spain General Hospital as a part-time anesthetist.

Dr. Rampersand received her medical education in England and was graduated in 1950 from a Liverpool medical school. Born in Trinidad, she is presently attached to the Port-of-Spain General Hospital.

TRINTI-ANJA

(Continua di pagina 2)

presa un oracion cu Lago lo sigui opera na Aruba.

E di cuatro miembro di e recipientenan di trinta anja tabata Sr. Yarzagaray. Sr. MacNutt a bisa cu Sr. Yarzagaray a pas a henter su trinta anja di servicio den division di verf y "no obstante trabaonan dificil nunca el a haya un accidente cu perdida di tempo." Sr. Yarzagaray su servicio a cuminsa na April 1931. Tempo cu el tabata mas hoben el tabata un entusiaste di futbol y awe el ta un piscador ardente. Sr. Yarzagaray a bisa e grupo cu el a cuminsa cu Lago tempo el tabata hoben, y cu ainda el ta sinti su mes duro. El a expresa su gratitud na Lago pa e oportunidad di trabao cu compania a dune'le.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
April 1-15	Monday, April 24
Monthly Payroll	
April 1-30	Wednesday, May 10

S. Hodge Nombra Chief Clerk den General Services

Samuel T. Hodge a worde promoví pa chief clerk den General Services-Administration. E promocion a drenta na vigor April 1.

Sr. Hodge ta un empleado di Lago durante mas cu diez-seis anja. El a cuminsa traha cu compania Jan. 15, 1945, como office boy B den steward group unda el a keda te 1950, e anja cu el a bira apprentice clerk B den General Services-Operations Division. Promocionnan sucesivo a haci'le apprentice clerk A na 1950, stenographer II na 1951, y stenographer I na 1954. Su titulo a cambia pa secretario na December 1958, e posicion cu el tabata ocupa na tempo di su reciente promocion.

Sr. Hodge a naci y a hanja su educacion na Aruba. E no tabatin ningun kibramento den servicio durante su diez-seis anja na Lago.



AN IDEA that lets Process-LOF use a suction line as a discharge line was worth Fls. 700 to L. van Esch, assistant process operator. The ingenuity of his idea also earned it the title of "CYI of the Month." UN IDEA cu ta laga Process-LOF usa un linja di suction como un linja di descarga tabata vale Fls. 700 pa L. van Esch, assistant process operator. Su idea a haci cu el a keda nombrá como e "CYI di Luna."

Voz y Sonido di Lago lo Forma Ora di Lago Nobo

E voz y sonidonan di Lago lo duna un aspecto na e programa di radio E Ora di Lago cuminzando e siman di April 30. E programanan semanal di Lago lo hiba oyentenan paden di refinaria na lugarnan di trabao, na reunionnan, den salanan di conferencia pa discusion y entrebistanan manera nan ta socede. E hopi voznan na Lago, no solamente esnan di miembronan di Comité Ehekutivo manera e worde presentador den e serie anterior. Cu e voznan lo worde transmiti e zonidonan asociá cu e voznan aki durante dia di trabao.

E programanan di April 30 y Mei 3, cual lo habri e serie nobo, lo ta un grabacion di e ceremonianan di April 12 pa honra empleadonan cu a cumpli 30 anja di servicio. E programa lo inclui comentarionan di presentacion door di W. A. Murray, vice presidente di Lago; comentarionan di aceptacion door di e empleadonan Orgias A. Redhead, Adolfo A. Marval, Damasco Rasmijn y Jacinto Yarzagaray; y historia di carera di e hombernan door di M. E. Fisk, superintendente di Process Department, y G. L. MacNutt, superintendente di Mechanical Department.

E promer programa di Lago den e forma nobo ta un ehemplo di e reunionnan cu lo worde transmiti. Obheto di e transmisionnan ta pa introduci radio-oyentenan cerca actividadnan di empleadonan paden di refinaria.

E segundo programa, cual lo worde transmiti e siman di Mei 7, lo ta tocante e Olympiada na ocasion di Anja di Reina Juliana. Descripcionnan coriente di e eventonan atletico lo worde duná e anochi di e Olympiada, April 29, y despues transmiti

Three Lago Men Set April, May Retirement Dates

Joannes Christiaans, carpenter helper A in General Services-Operations Division-Crafts, Leonso De Mey, dockman in Process-Receiving and Shipping-Wharves, and Auguste J. Sauvageot, hospital kitchen chef in the General Services Department, are three who will join Lago's annuitant roles.



L. De Mey

Mr. Christiaans, who left April 11, joined Lago Sept. 21, 1935, as a Mechanical-Yard laborer. He moved to Mechanical-Paint in 1938 and was named a laborer A in 1941. He transferred to the carpenter craft in that year, was named a carpenter helper B in 1942 and a carpenter helper A in 1944. Mr. Christiaans transferred to the General Services Department in July, 1948, where he remained until retirement.

Mr. De Mey began his Lago service Oct. 1, 1930, as a laborer in Mechanical-Yard. He transferred to the pressure stills as a process helper D in 1937, and later returned to the yard craft where he remained until 1941. After another short stint in still cleanout work he went to the pipe craft in 1942 as a laborer C. In 1944 and 1945 he served in both the yard and boiler crafts. Mr. De Mey transferred to Process-Receiving and Shipping-Wharves in October, 1945, and the following year attained dockman status. He left Lago April 16 to retire to his home in Aruba.

Mr. Sauvageot joined Lago Oct. 21, 1944, as a supervising cook in the Esso Dining Hall. He plans to leave Aruba May 1 for retirement in the near future. From 1954 until 1957 he served as a hospital kitchen chef then returned to the Esso Dining Hall where he remained until 1958. He went back to the hospital kitchen in October, 1958.

den e programa Ora di Lago. Programanan pa futuro lo inclui ceremonianan di presentacion di oloshi di binti-cinco anja, drentamento di un supertanker manera e lo worde describi for di dek di un remolcador di Lago cu ta yuda e tanquero mara, entrevista cu dirigidornan di trabao na nan lugar di traha. Esakinan ta tres ehemplo di un serie di programa cual lo trece voznan y zonidonan di Lago den cas di cada oyente.

E programa Ora di Lago a cuminsa Aug. 23, 1959.

E serienan di mei ora lo worde transmiti over di dos di e radio emisoranan di Aruba en bez di tres manera antes tabata worde haci. Cuminzando Diadomingo, 30 di April, programanan na Ingles lo worde transmiti over di Radio Kelkboom, e emisora cual antes tabata encargá cu e transmision di Ora di Lago na Holandes. Radio Kelkboom, na 1435 kilocyclos, 209 meter na bo radio, lo transmiti e programa nobo di Ora di Lago for di 7 pa 7:30 cada Diadomingo anochi. Programanan na Papiamentu lo continuá di worde presentá over di Voz di Aruba cada Dia-razon anochi for di 6:30 pa 7. Voz di Aruba ta transmiti na 655 kilocyclos, 457 meter na bo radio.

General Services Chief Clerk Post Goes to S. Hodge

Samuel T. Hodge has been promoted to chief clerk in General Services-Administration. The promotion was effective April 1.

Mr. Hodge has been a Lago employee for more than sixteen years. He joined the company Jan. 15, 1945, as an office boy B in the steward group where he remained until 1950, the year he became an apprentice clerk B in General Services-Operations Division. Successive promotions made him apprentice

clerk A in 1950, stenographer II in 1951, and stenographer I in 1954. His title was changed to secretary in December, 1958, the position he held at the time of his recent promotion.



S. T. Hodge

A CRUZA ATLANTICO

(Continúa di pagina 6)

worde instalá un peiler di radio, radio-telefoon y un tanki special di awa dushi. Den diez-ochu luna Mia tabata mes perfecto cu un barco di bela porta. "Nos tabatin hopi confianza den Mia. Esey tabata mitar di e pelea ganá. Mi tabata sabi cu si hasta tur dos di nos tabata tirá abao malo, Mia lo sigui," e profesor a bisa.

Nan a haci e viaje di 1500 milla pa Madeira for di South Hampton den solamente binti-un dia, despues a pasa varios siman bishitando varios islanan den e grupo Canario. E viaje di 3000 milla for di aki pa Barbados a Ingles a traha como di tercer miembro di tripulacion for di Inglaterra tuma binti-cuatro dia. Un hoben pa Madeira. Un hoben Aleman a cambie'le y a sirbi como tal te ora Mia a yega Bridgetown, Barbados. Fred y Marilyn a sigui e viaje nan sol. Despues di varios siman na Barbados nan a sigui pa Grenada y despues a nabega door di Grenadines bishitando St. Vincent y St. Lucia.

Pa tempo cu nan a yega Curaçao, e nabegantenan tabata morto cansá. "Tabata manera bibamento den un aquarium ora nos tabata hancrá na Curaçao," Marilyn a bisa. "Multitudnan tabata congrega tur dia y waak tur movecion cu nos haci. Pero nos a acostumbra cu esey."

Employees Asked To Keep Personal Records Current

Lago employees are reminded to keep their company personal files accurate and up-to-date. Changes in such data as beneficiary designations, address, dependency records, nationality, or any other personal information should be reported immediately to the Industrial Relations Department.

ANNUAL SESSIONS

(Continued from page 1)

pleted last year, a number of projects being completed and those being investigated.

Mr. Murray told the group that last year's runs averaged 405,000 barrels a day, and the forecast for this year is about the same. Capital investments were discussed, and while on the subject of money, Mr. Murray stated that the full effect of the increased Netherlands Antilles profits tax law would be felt by Lago in 1961. Lago's estimated tax to the Netherlands Antilles government for 1961 will rise to a total of over eight million guilders.

The Lago vice president also spoke on safety and particularly safety at home or off the job. He announced the startling figure comparison of seven lost time injuries in the plant last year to 232 lost time injuries to Lago workers outside the plant during 1960.

Representation

Two points were clearly outlined on employees representation. "First, we are committed to bargain with whatever representation agency is chosen by the employees. If this should turn out to be an internationally-affiliated union, then we are prepared to negotiate a contract with such a group. Second, we are as firmly convinced as we have ever been that an independent union, controlled by Lago employees and interested primarily in the welfare of Lago employees with no strings attached, will be the greatest benefit to employees, to the company, and to Aruba." Speaking after Mr. Murray, Mr. Maloney, of Jersey's New York office, stated that in many instances employees of other affiliates were looking to independent representation as the type representation most suited to promote their interests. He said there were many instances indicating increasing popularity in independent representation.

Mr. Murray concluded his address saying that the good old days are gone, and aren't likely to return. "The demands on most of our people from top to bottom of the organization will be heavier. A great many jobs are broadening, calling for more responsibility, and offering more challenge to the alert supervisor and employee." The Lago vice president reminded the members of management that as long "as we keep Lago competitive on costs and quality, as long as we remain flexible, as long as we meet new needs and problems quickly and efficiently, there will always be a place for Lago in the international oil business."



B. R. Frazier "About petrochemicals..."



REFRESHMENTS WERE served during sessions' intermission. REFRESCONAN A worde sirbi na intermision di e sessionnan.

SESIONNAN

(Continúa di pagina 1)

servacion di un compania saludable — un compania cu por sigui furni varios miles di bon trabao y un cu por agrega su tremende contribucion na bienestar y progreso di Aruba." El a continua: "Sin e medidanan aki, drastico y penoso manera nan ta a veces, e futuro di Lago lo ta incierto, y tambe futuro di nos miles di miembronan di familia y di Arubames."

Mientras Sr. Murray tabata ariba e clarifica dos importante asunto pa empleadonan. El a bisa cu no tin plan actualmente pa cambia operacion di Lago Hospital. Un hala di e parti bieuw di hospital ta worde desarmá pasobra no tin mester di dje mas.



C. B. Garber

Compania lo sigui opera Lago Commissary. "Ainda ta berdad, mescos cu durante henter historia di comisario, cu como un operacion di compania cu casi binti mil cliente, e ta yuda estabiliza e costo di cuminda y necesidadnan di cas," Sr. Murray a bisa.

Reduccion di forza, Sr. Murray a conta, a cuminsa na 1949 tempo cu Lago tabatin mas di 8,400 empleado. Diez-un anja despues, debí na reduccion planeá, Lago tin mas of menos 4200 empleado. Sr. Murray a acentua cu e reduccion di forza y servicionan ta contempla mantencion di un compania saludable. Esaki ta nifica ser den un posicion favorable competitivo den costo y calidad di producto. E ultimo, el a bisa, ta worde manteni teniendo paso cu cambia cu ta asina prevalente den industria di azeta awentempo. Sr. Murray a identifica costonan y cambio manera puntonan cu ta move.

El a muntra cu tin un punto unda reduccion di empleo ta perde su ventaha. "Seguridad y eficiencia y nos abilidad pa haci e trabao di refinacion cu ta worde sperá di nos tin un efecto decisivo ariba e cantidad di empleadonan cu nos tin. Ningun cantidad di competicion por cambia e principio basico aki."

Sr. Murray a conta e grupo cu e promedio di anja pasá tabata 405,000 barril pa dia, y cu e prediccion pa e anja aki ta mas of menos mescos. In-

verticion di capital a worde discuti, y mientras el tabata ariba e topico di placa, Sr. Murray a bisa cu e efecto completo di e winstbelasting aumentá di Artillas Neerlandes lo worde sinti door di Lago na 1961. E belasting cu segun calculacion gobierno di Antillas Neerlandes lo worde pagá door di Lago pa 1961 lo subi te un total di mas cu ocho million florin.

Dos punto a worde claramente splicá tocante presentacion di empleado. "Promer, nos ta comprometi pa negocia cu cualkier organizacion representativo cu empleadonan escoge. Si esaki resulta un sindicato internacionalmente afiliá, anto nos ta prepara pa negocia un contrato cu un tal grupo. Segundo, nos ta mes firmemente convencí manera semper nos tabata cu un sindicato independiente, controlá door di empleadonan di Lago y interesá primeramente den bienestar di empleadonan di Lago sin ningun otro miras, lo ta di e mayor beneficio pa empleadonan, pa compania y pa Aruba." Papiando despues di Sr. Murray, Sr. Moloney, di oficina di Jersey na New York, a bisa cu den hopi instancia empleadonan di otro afiliadonan ta contempla representacion independiente como e sorto di representacion cu ta mehor cualificá pa promove nan interesnan. El a bisa cu tabatin hopi instancia nan indicando popularidad aumentando den representacion independiente.

Sr. Murray a conclui su discurso bisando cu e dianan bon di tempo bieuw a pasa, y cu no tin probabilidad cu nan lo bolbe. "E demandanan ariba mayor parti di e organizacion for di ariba ta abao den e organizacion lo ta mas pisá. Un gran cantidad di ocupacionnan ta ensanchando, perdiendo mayor responsabilidad, y ofreciendo mas oportunidad na e supervisor y empleado alerta." E vice presidente a recorda e miembronan di directiva cu nan tempo "nos tene Lago competitivo den costo y calidad, nan tempo cu nos por keda flexible, nan tempo cu nos por enfrente necesidadnan y problemanan nobo liher y cu eficiencia, semper lo tin un lugar pa Lago den negoshi internacional di azeta."



A. L. Brandthofer "Over di petrochemico..."